



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 12.10.2011
KOM(2011) 655 wersja ostateczna
2011/0283 (COD)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 w odniesieniu do niektórych przepisów dotyczących instrumentów podziału ryzyka dla państw członkowskich doświadczających poważnych trudności w zakresie ich stabilności finansowej lub nimi zagrożonych

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

• Uzasadnienie i cele wniosku

Utrzymujący się kryzys gospodarczy i finansowy wywiera wzrastającą presję na krajowe zasoby finansowe, podczas gdy państwa członkowskie dokonują cięć w swoich budżetach. W tym kontekście zapewnienie sprawnej realizacji programów spójności jako zastrzyku finansowego dla gospodarki ma szczególne znaczenie.

Realizacja programów wymaga jednak znaczącego finansowania przez zainteresowane strony, publiczne i prywatne, które w związku z problemami z płynnością, jakie napotykają instytucje finansowe, nie są w stanie zapewnić takiego finansowania. Dotyczy to szczególnie państw członkowskich najbardziej dotkniętych przez kryzys i korzystających z pomocy finansowej w ramach programów wchodzących w zakres europejskiego mechanizmu stabilizacji finansowej w przypadku państw należących do strefy euro lub mechanizmu pomocy dla bilansów płatniczych w przypadku państw spoza strefy euro. Do chwili obecnej sześć państw, w tym Grecja, która otrzymała pomoc finansową poza europejskim mechanizmem stabilizacji finansowej, zwróciło się o pomoc finansową w ramach tych mechanizmów oraz uzgodniło z Komisją program dostosowań makroekonomicznych. Państwa te to Węgry, Rumunia, Łotwa, Portugalia, Grecja i Irlandia (zwane dalej „państwami objętymi programem”). Węgry, które zostały objęte mechanizmem pomocy dla bilansów płatniczych w 2008 r., zrezygnowały już z niego w 2010 r.

W celu zagwarantowania, że te państwa członkowskie (lub każde inne państwo członkowskie, które może zostać objęte takimi programami pomocy w przyszłości) będą nadal realizowały w terenie programy funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności oraz wydatkowały środki na projekty, niniejszy wniosek zawiera przepisy, które umożliwią stworzenie instrumentu podziału ryzyka. Aby umożliwić wdrożenie tego instrumentu, dozwolone będzie przenoszenie z powrotem do Komisji części alokacji finansowych udostępnionych tym państwom członkowskim. Celem będzie zapewnienie wkładów kapitałowych na pokrycie oczekiwanych i niespodziewanych strat pożyczek i gwarancji udzielonych w ramach partnerstwa podziału ryzyka z Europejskim Bankiem Inwestycyjnym lub innymi instytucjami finansowymi wykonującymi zadania służby publicznej, które chcą w dalszym ciągu udzielać pożyczek sponsorom projektów i bankom w celu zapewnienia współfinansowania ze środków prywatnych projektom realizowanym z wykorzystaniem wkładów z funduszy strukturalnych i z Funduszu Społecznego. Całkowita wielkość alokacji w ramach polityki spójności na lata 2007-2013 nie zostałaby więc zmieniona. Zapewni to dodatkową płynność umożliwiającą rozbudowę infrastruktury i realizację skutecznych inwestycji w państwach członkowskich znajdujących się w punkcie krytycznym oraz ułatwi dalszą realizację programów w terenie. Jeśli alokacje finansowe udostępnione do wykorzystania w ramach instrumentu podziału ryzyka nie zostaną spożytkowane na pokrycie strat, pozostaną do dyspozycji państwa członkowskiego jako element instrumentu podziału ryzyka lub jako część koperty finansowej dostępnej podczas realizacji programów operacyjnych. Ponadto alokacje

finansowe do wykorzystania w ramach instrumentu podziału ryzyka byłyby ściśle ograniczone i nie skutkowałyby powstaniem zobowiązań warunkowych dla Unii ani dla zainteresowanego państwa członkowskiego.

- **Kontekst ogólny**

Pogłębiający się kryzys finansowy w niektórych państwach członkowskich dotyka niewątpliwie w znaczny sposób gospodarkę realną z powodu wysokości zadłużenia oraz trudności napotykanych przez rządy w zaciąganiu pożyczek na rynku.

Komisja przedstawiła wnioski stanowiące odpowiedź na obecny kryzys finansowy i związane z nim skutki społeczne i gospodarcze. W ramach planu naprawy Komisja zaproponowała w grudniu 2008 r. szereg zmian ustawodawczych w celu uproszczenia zasad wdrażania polityki spójności i zwiększenia prefinansowania realizowanego poprzez płatności zaliczkowe na rzecz programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Europejskiego Funduszu Społecznego. Dodatkowe płatności zaliczkowe dokonywane na rzecz państw członkowskich w 2009 r. stanowiły natychmiastowy zastrzyk gotówki w wysokości 6,25 mld EUR w ramach koperty finansowej przyjętej dla każdego państwa członkowskiego na lata 2007-2013. Zmiana ta zwiększyła całkowitą kwotę płatności zaliczkowych do poziomu 29,38 mld EUR. Wniosek przedstawiony przez Komisję w lipcu 2009 r. przewidywał dodatkowe środki upraszczające realizację funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności. Przyjęcie tych środków w czerwcu 2010 r. przyczyniło się do znacznego uproszczenia realizacji programów i poprawiło absorpcję środków finansowych, ograniczając równocześnie obciążenia administracyjne spoczywające na beneficjentach. Komisja przyjęła również w sierpniu 2011 r. wniosek w sprawie zmiany rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 w celu zwiększenia kwoty wkładu unijnego zwracanego w drodze płatności okresowych oraz płatności salda końcowego o maksymalnie 10 punktów procentowych powyżej bieżących limitów (COM(2011)482 wersja ostateczna z 1.8.2011 r.). Po przyjęciu przez Radę i Parlament, niniejszy wniosek zwiększy dodatkowo płynność przedmiotowych państw członkowskich, umożliwiającą współfinansowanie części projektów i programów, które nie kwalifikują się do wkładu z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności. Jeżeli zostanie to uznane za właściwe, wsparcia będzie można udzielić ponadto projektom infrastrukturalnym istotnym dla ożywienia gospodarczego przedmiotowych państw członkowskich.

- **Obowiązujące przepisy w dziedzinie, której dotyczy wniosek**

Artykuł 36 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 (zwanego dalej „rozporządzeniem ogólnym”) przewiduje, że EBI może, na wniosek państw członkowskich, uczestniczyć w działaniach związanych z przygotowywaniem projektów, w szczególności dużych projektów, w działaniach związanych z montażem finansowym oraz partnerstwach publiczno-prywatnych. Przewiduje on także, że państwo członkowskie, w porozumieniu z EBI, może skoncentrować przyznane pożyczki na jednym lub kilku priorytetach programu operacyjnego. Niniejszy wniosek ułatwi zatwierdzanie takich pożyczek przez EBI lub, w stosownych przypadkach, przez inne międzynarodowe instytucje finansowe, w

czasie, gdy z powodu obniżenia oceny długu publicznego i prywatnego państwa i instytucji finansowych państw członkowskich takie pożyczki przestałyby być dostępne.

- **Spójność z pozostałymi obszarami polityki i celami Unii**

Wniosek jest spójny z innymi wnioskami i inicjatywami przyjętymi przez Komisję Europejską w odpowiedzi na kryzys finansowy.

2. KONSULTACJE Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENA SKUTKÓW

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

Nie przeprowadzono konsultacji z zainteresowanymi podmiotami zewnętrznymi.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy specjalistycznej**

Nie zaistniała potrzeba skorzystania z pomocy ekspertów zewnętrznych.

- **Ocena skutków**

Wniosek pozwoliłby Komisji wdrożyć w ramach pośredniego zarządzania scentralizowanego instrument podziału ryzyka obejmujący rodzaje ryzyka związane z pożyczkami i gwarancjami udzielonymi osobom odpowiedzialnym za finansowanie projektu i innym partnerom publicznym lub prywatnym. Celem jest ułatwienie szybkiej realizacji programów w ramach polityki spójności poprzez inwestycje w infrastrukturę i inne skuteczne inwestycje, które będą miały natychmiastowy i rzeczywisty wpływ na gospodarkę i przyczynią się do stworzenia nowych miejsc pracy.

Nie nałoży to dodatkowych wymogów finansowych na budżet całkowity, gdyż nie zmieni się w tym okresie całkowita wielkość alokacji finansowych z funduszy na rzecz przedmiotowych państw członkowskich.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

- **Krótki opis proponowanych środków**

Proponuje się zmianę art. 14 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 w celu zezwolenia na zarządzanie instrumentem podziału ryzyka w ramach pośredniego zarządzania scentralizowanego. Proponuje się ponadto zmianę art. 36 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006 tak, aby umożliwić państwom członkowskim doświadczającym poważnych trudności w zakresie ich stabilności finansowej lub nimi zagrożonym przeznaczenie części alokacji w ramach celów polityki spójności „Konwergencja” i „Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie” na zapewnianie środków i przydzielanie kapitału na pożyczki i gwarancje udzielone osobom odpowiedzialnym za finansowanie projektu i innym partnerom publicznym i

prywatnym bezpośrednio lub pośrednio przez EBI lub inne międzynarodowe instytucje finansowe.

O warunkach mających zastosowanie do takiego instrumentu podziału ryzyka powinna zdecydować Komisja na wniosek zainteresowanego państwa członkowskiego. Komisja, na wniosek danego państwa członkowskiego, powinna przyjmować decyzje ad hoc, określając warunki odnoszące się do takiego instrumentu, na podstawie alokacji, które mają zostać przeniesione z funduszy strukturalnych i alokacji w ramach Funduszu Spójności z danego państwa członkowskiego.

- **Podstawa prawna**

Rozporządzeniem Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiającym przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylającym rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 określono wspólne przepisy mające zastosowanie do wszystkich trzech funduszy. W oparciu o zasadę zarządzania dzielonego między Komisję i państwa członkowskie rozporządzenie zawiera przepisy dotyczące procesu programowania, jak również ustalenia dotyczące zarządzania (w tym finansowego) programem, monitorowania, kontroli finansowej i oceny projektów.

- **Zasada pomocniczości**

Wniosek jest zgodny z zasadą pomocniczości w zakresie, w jakim dąży do ułatwienia pomocy z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności, udzielanej niektórym państwom członkowskim, które doświadczają poważnych trudności, takich jak przede wszystkim problemy związane z osiągnięciem wzrostu gospodarczego i stabilności finansowej czy też z pogłębieniem deficytu i zadłużenia, również z powodu międzynarodowej sytuacji gospodarczej i finansowej. W tym kontekście niezbędne jest ustanowienie na szczeblu Unii Europejskiej mechanizmu, pozwalającego Komisji Europejskiej na tworzenie instrumentów podziału ryzyka, ułatwiających udzielanie pożyczek lub gwarancji służących współfinansowaniu prywatnych wkładów w projekty wdrażane z wykorzystaniem wsparcia ze środków publicznych w ramach funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności.

- **Zasada proporcjonalności**

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności:

Obecny wniosek jest rzeczywiście zgodny z zasadą proporcjonalności, gdyż dostarcza zwiększonej pomocy z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności państwom członkowskim, które znajdują się w trudnej sytuacji lub którym zagrażają poważne trudności spowodowane nadzwyczajnymi okolicznościami pozostającymi poza ich kontrolą, i które spełniają warunki określone w rozporządzeniu Rady (UE) nr 407/2010 (ustanawiającym europejski mechanizm stabilizacji finansowej), lub

państwom, które znajdują się w trudnej sytuacji, jeśli chodzi o ich bilans płatniczy lub takie trudności im zagrażają i które spełniają warunki określone w rozporządzeniu Rady (WE) nr 332/2002, jak również Grecji, która otrzymała pomoc finansową poza europejskim mechanizmem stabilizacji finansowej w ramach umowy między pożyczkodawcami i aktu w sprawie pożyczki strefy euro.

- **Wybór instrumentów**

Proponowany instrument: rozporządzenie.

Inne instrumenty byłyby niewłaściwe z następujących względów:

Komisja przeanalizowała możliwości działania określone w ramach prawnych i uważa za konieczne, w świetle dotychczasowych doświadczeń, przedstawić wniosek w sprawie zmiany rozporządzenia ogólnego. Celem tej zmiany jest dalsze ułatwianie współfinansowania projektów i przyspieszenie ich realizacji oraz zwiększenie wpływu inwestycji na gospodarkę realną.

4. WPLYW NA BUDŻET

Brak jest wpływu na środki na zobowiązania, ponieważ nie proponuje się zmiany maksymalnych kwot finansowania z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności przewidzianych w programach operacyjnych w okresie programowania 2007-2013.

Niniejszy wniosek może doprowadzić do przyspieszenia płatności, które będą zrekompensowane do końca okresu programowania. Całkowite środki na płatności dla całego okresu programowania pozostają zatem niezmienione.

W świetle wniosków państw członkowskich o możliwość skorzystania z tego działania oraz biorąc pod uwagę sytuację w zakresie przedkładania płatności okresowych, w 2012 r. Komisja przeanalizuje potrzebę dodatkowych środków na płatności oraz, jeśli będzie to konieczne, zaproponuje odpowiednie działania władzy budżetowej.

Wniosek jest wyrazem woli wspomożenia przez Komisję starań państw członkowskich o rozwiązanie problemów związanych z kryzysem finansowym. Zmiana dostarczy zainteresowanym państwom członkowskim odpowiednich środków finansowych niezbędnych do wsparcia projektów i uzdrowienia gospodarki.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 w odniesieniu do niektórych przepisów dotyczących instrumentów podziału ryzyka dla państw członkowskich doświadczających poważnych trudności w zakresie ich stabilności finansowej lub nimi zagrożonych

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 177,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego¹,

uwzględniając opinię Komitetu Regionów²,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Niespotykany ogólnosiwiatowy kryzys finansowy i pogorszenie koniunktury gospodarczej miały istotny negatywny wpływ na wzrost gospodarczy i stabilność finansową oraz spowodowały znaczne pogorszenie sytuacji finansowej i gospodarczej wielu państw członkowskich.
- (2) Chociaż podjęto już zdecydowane działania w celu zrównoważenia negatywnych skutków kryzysu, włącznie ze zmianami ram prawnych, rzeczywisty wpływ kryzysu finansowego na gospodarkę realną, rynek pracy i obywateli zaczyna być powszechnie odczuwany.
- (3) Na podstawie art. 122 ust. 2 Traktatu przewidującego możliwość udzielenia pomocy finansowej Unii państwu członkowskiemu, które ma trudności lub jest istotnie zagrożone poważnymi trudnościami z racji nadzwyczajnych okoliczności pozostających poza jego kontrolą, rozporządzeniem Rady (UE) nr 407/2010 z dnia 11 maja 2010 r. ustanawiającym europejski mechanizm stabilizacji finansowej³ ustanowiono taki mechanizm w celu zachowania stabilności finansowej Unii.

¹ Dz.U. L z [...] r., s. ...

² Dz.U. L z [...] r., s. ...

³ Dz.U. L 118 z 12.5.2010, s. 1.

- (4) Decyzjami wykonawczymi Rady 2011/77/UE⁴ oraz 2011/344/UE⁵ taką pomoc finansową przyznano Irlandii i Portugalii.
- (5) Grecja doświadczyła poważnych trudności związanych ze swoją stabilnością finansową jeszcze przed wejściem w życie rozporządzenia (UE) nr 407/2010. Zatem pomoc finansowa dla Grecji nie mogła opierać się na tym rozporządzeniu.
- (6) Umowa między pożyczkodawcami i akt w sprawie pożyczki zawarte w odniesieniu do Grecji w dniu 8 maja 2010 r. weszły w życie z dniem 11 maja 2010 r. Przewiduje się, że umowa ta będzie w pełni obowiązywać przez trzy lata okresu programowania, dopóki pozostaną jakiekolwiek niespłacone kwoty z tytułu aktu w sprawie pożyczek.
- (7) Rozporządzeniem Rady (WE) nr 332/2002 z dnia 18 lutego 2002 r. ustanawiającym instrument średnioterminowej pomocy finansowej dla bilansów płatniczych państw członkowskich⁶ ustanowiono instrument przewidujący, że Rada przyzna wzajemną pomoc, w przypadku gdy państwo członkowskie, które nie przyjęło euro, będzie miało poważne trudności lub będzie poważnie zagrożone trudnościami związanymi z jego bilansem płatniczym.
- (8) Decyzjami Rady 2009/102/WE⁷, 2009/290/WE⁸ i 2009/459/WE⁹ taką pomoc finansową przyznano odpowiednio Węgrom, Łotwie i Rumunii.
- (9) W dniu 11 lipca 2011 r. ministrowie finansów 17 państw członkowskich strefy euro podpisali Porozumienie ustanawiające europejski mechanizm stabilności. Przewiduje się, że do 2013 r. europejski mechanizm stabilności przejmie zadania wykonywane obecnie przez Europejski Instrument Stabilności Finansowej i europejski mechanizm stabilizacji finansowej. Ten przyszły mechanizm powinien zostać już teraz uwzględniony w niniejszym rozporządzeniu.
- (10) W konkluzjach Rady Europejskiej z dnia 23 i 24 czerwca 2011 r. z zadowoleniem przyjęto fakt, że Komisja zamierza pogłębić synergię między programem pożyczkowym dla Grecji a funduszami unijnymi oraz poparto wysiłki mające na celu zwiększenie zdolności Grecji do absorpcji funduszy unijnych, które ten kraj wykorzysta w celu stymulowania wzrostu i zatrudnienia poprzez zmianę przeznaczenia tych funduszy, tak aby służyły poprawie konkurencyjności i tworzeniu miejsc pracy. Ponadto w konkluzjach przyjęto z zadowoleniem i wsparto przygotowywanie przez Komisję wraz z państwami członkowskimi kompleksowego programu pomocy technicznej dla Grecji.
- (11) W oświadczeniu szefów państw lub rządów strefy euro i instytucji UE z dnia 21 lipca 2011 r. zwrócono się do Komisji i Europejskiego Banku Inwestycyjnego o zwiększenie efektu synergii między programami pożyczkowymi a unijnymi środkami finansowymi we wszystkich państwach otrzymujących pomoc UE lub

⁴ Dz.U. L 30 z 4.2.2011, s. 34.

⁵ Dz.U. L 159 z 17.6.2011, s. 88.

⁶ Dz.U. L 53 z 23.2.2002, s. 1.

⁷ Dz.U. L 37 z 6.2.2009, s. 5.

⁸ Dz.U. L 79 z 25.3.2009, s. 39.

⁹ Dz.U. L 150 z 13.6.2009, s. 8.

Międzynarodowego Funduszu Monetarnego. Niniejsze rozporządzenie przyczynia się do realizacji tego celu.

- (12) Realizacja programów i projektów operacyjnych w obszarze infrastruktury i inwestycji produkcyjnych w Grecji napotyka na poważne problemy, ponieważ warunki uczestnictwa sektora prywatnego, a w szczególności sektora finansowego, zmieniły się istotnie w wyniku kryzysu gospodarczego i finansowego.
- (13) Aby zmniejszyć wagę tych problemów i przyspieszyć realizację programów operacyjnych i projektów, a także wzmocnić ożywienie gospodarcze, należy umożliwić instytucjom zarządzającym państw członkowskich, mającym duże trudności z utrzymaniem stabilności finansowej, a którym przyznano wsparcie finansowe zgodnie z jednym z wymienionych powyżej mechanizmów wsparcia finansowego, przeznaczanie środków finansowych z programów operacyjnych na tworzenie instrumentów podziału ryzyka udzielających pożyczek lub gwarancji, bądź innych instrumentów finansowych, w celu wsparcia projektów i działań przewidzianych w ramach programu operacyjnego.
- (14) W świetle wieloletnich doświadczeń EBI w roli głównej instytucji finansującej projekty infrastrukturalne i jego zaangażowania we wsparcie ożywienia gospodarczego, Komisja powinna być w stanie stworzyć w ramach partnerstwa z EBI instrumenty podziału ryzyka. Szczegółowe warunki współpracy powinny zostać określone w umowie pomiędzy Komisją a EBI.
- (15) Zważywszy na potrzebę zwiększenia możliwości inwestycyjnych, które mogą pojawić się w zainteresowanych państwach członkowskich, Komisja może również ustanowić instrumenty podziału ryzyka z krajowymi lub międzynarodowymi organami sektora publicznego lub organami podlegającymi prawu prywatnemu, które wykonują zadania służby publicznej i zapewniają odpowiednie gwarancje, zgodnie z art. 54 ust. 2 lit. c) rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich¹⁰ na warunkach podobnych do warunków EBI.
- (16) Aby umożliwić szybką reakcję w obliczu obecnego kryzysu gospodarczego i finansowego, taki instrument podziału powinien zostać wdrożony przez Komisję zgodnie z art. 54 ust. 2 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002.
- (17) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1083/2006,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 1083/2006 wprowadza się następujące zmiany:

- (1) art. 14 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

¹⁰ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

„1. Budżet Unii Europejskiej alokowany na fundusze jest wykonywany w ramach zarządzania dzielonego między państwa członkowskie i Komisję, zgodnie z art. 53 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich, * z wyjątkiem instrumentów podziału ryzyka, o których mowa w art. 36 ust. 2a, i pomocy technicznej, o której mowa w art. 45.

Stosuje się zasadę należytego zarządzania finansami zgodnie z art. 48 ust. 2 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002.

* Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1”.

(2) w art. 36 dodaje się ust. 2a w brzmieniu:

„2a. Państwa członkowskie, które spełniają jeden z warunków określonych w art. 77 ust. 2, mogą wnieść część alokacji finansowych, o których mowa w art. 19 i art. 20, do instrumentu podziału ryzyka, który zostanie utworzony przez Komisję w porozumieniu z Europejskim Bankiem Inwestycyjnym lub w porozumieniu z krajowymi lub międzynarodowymi organami sektora publicznego lub organami podlegającymi prawu prywatnemu, które wykonują zadania służby publicznej i zapewniają odpowiednie gwarancje, o których mowa w art. 54 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002, na warunkach zbliżonych do warunków stosowanych przez Europejski Bank Inwestycyjny, na zapewnianie środków i przydzielanie kapitału na pożyczki i gwarancje, jak również inne instrumenty finansowe przyznane w ramach instrumentu podziału ryzyka.

Taki instrument podziału ryzyka jest stosowany wyłącznie w odniesieniu do pożyczek i gwarancji, jak również innych instrumentów finansowych, w celu finansowania operacji współfinansowanych przez Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego lub Fundusz Spójności, w odniesieniu do wydatków, które nie są objęte art. 56.

Instrument podziału ryzyka jest wdrażany przez Komisję w ramach pośredniego zarządzania scentralizowanego zgodnie z art. 54 ust. 2 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002.

Wpłat do instrumentu podziału ryzyka dokonuje się w transzach, zgodnie z planowym stosowaniem instrumentu podziału ryzyka do zapewniania pożyczek i gwarancji służących finansowaniu określonych operacji.

Zainteresowane państwo członkowskie składa wniosek do Komisji, która aktem wykonawczym przyjmuje decyzję określającą system ustanowiony w celu zagwarantowania, że dostępna kwota zostanie wykorzystana wyłącznie na rzecz państwa członkowskiego, które ją zapewniło ze swojej alokacji finansowej w ramach polityki spójności zgodnie z art. 18 ust. 2, a także warunki mające zastosowanie do takiego instrumentu podziału ryzyka. Wspomniane warunki obejmują przynajmniej następujące kwestie:

a) identyfikowalność i rachunkowość, informacje o zastosowaniu funduszy oraz systemy monitorowania i kontroli; oraz

b) struktura opłat oraz innych kosztów administracyjnych i kosztów zarządzania.

Alokacje finansowe do instrumentu podziału ryzyka są ściśle ograniczone i nie skutkują powstaniem zobowiązań warunkowych dla budżetu Unii ani dla zainteresowanego państwa członkowskiego.

Wszelkie kwoty pozostałe po zakończeniu operacji objętej instrumentem podziału ryzyka mogą zostać ponownie wykorzystane, na wniosek zainteresowanego państwa członkowskiego, w ramach instrumentu podziału ryzyka, jeżeli dane państwo członkowskie wciąż spełnia jeden z warunków określonych w art. 77 ust. 2. Jeżeli dane państwo członkowskie nie spełnia już tych warunków, pozostałą kwotę uznaje się za dochód przeznaczony na określone cele w rozumieniu art. 18 rozporządzenia finansowego. Na wniosek zainteresowanego państwa członkowskiego dodatkowe środki na pokrycie zobowiązań wygenerowane przez ten dochód przeznaczony na określone cele dodaje się w kolejnym roku do alokacji finansowej w ramach polityki spójności tego państwa członkowskiego.”

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący

OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

1. TYTUŁ WNIOSKU:

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 w odniesieniu do niektórych przepisów dotyczących instrumentów podziału ryzyka dla państw członkowskich doświadczających poważnych trudności w zakresie ich stabilności finansowej lub nimi zagrożonych.

2. STRUKTURA ABM/ABB

Dziedzina/dziedziny polityki, których dotyczy wniosek i powiązane działanie/działania:

Polityka regionalna; działanie 13.03 ABB

Zatrudnienie i sprawy socjalne; działanie 04.02 ABB

Fundusz Spójności, ABB 13.04

3. POZYCJE W BUDŻECIE

3.1. Pozycje w budżecie (pozycje operacyjne i powiązane pozycje pomocy technicznej i administracyjnej (dawniej pozycje B.A)):

Proponowane nowe działanie będzie realizowane w oparciu o następujące pozycje w budżecie:

- 13.031600 Konwergencja (EFRR)
- 13.031800 Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie (EFRR)
- 13.04.02 Fundusz Spójności
- 13.03.xx [Nowa pozycja] Instrument podziału ryzyka finansowany z koperty EFRR
- 13.04.xx [Nowa pozycja] Instrument podziału ryzyka finansowany z koperty FS
- 04.02.xx [Nowa pozycja] Instrument podziału ryzyka finansowany z koperty EFS

3.2. Czas trwania działania i wpływu finansowego:

3.3. Informacje budżetowe:

Pozycja w budżecie	Rodzaj środków		Nowe	Wkład EFTA	Wkład krajów ubiegających się o członkostwo	Dział w perspektywie finansowej
13.031600	Nieobowiązkowe	Zróżnicowane	Nie	Nie	Nie	Nr 1b
13.031800	Nieobowiązkowe	Zróżnicowane	Nie	Nie	Nie	Nr 1b
13.03xx	Nieobowiązkowe	Zróżnicowane	Nie	Nie	Nie	Nr 1b
04.0217	Nieobowiązkowe	Zróżnicowane	Nie	Nie	Nie	Nr 1b
04.02xx	Nieobowiązkowe	Zróżnicowane	Nie	Nie	Nie	Nr 1b
13.04.02	Nieobowiązkowe	Zróżnicowane	Nie	Nie	Nie	Nr 1b
13.04.xx	Nieobowiązkowe	Zróżnicowane	Nie	Nie	Nie	Nr 1b
04.0219	Nieobowiązkowe	Zróżnicowane	Nie	Nie	Nie	Nr 1b

4. ZESTAWIENIE ZASOBÓW

4.1. Zasoby finansowe

4.1.1. Zestawienie środków na zobowiązania (CA) i środków na płatności (PA)

Ponieważ nie proponuje się nowych środków finansowych na środki na zobowiązania, w tabelach nie wpisano wartości liczbowych tylko zapis „n.d.” – („nie dotyczy”). Wniosek jest zgodny z wieloletnimi ramami finansowymi na lata 2007-2013.

Niniejszy wniosek może doprowadzić do przyspieszenia płatności (2012-2013), które zostaną zrekompensowane do końca okresu programowania. Całkowite środki na płatności dla całego okresu programowania pozostają zatem niezmienione.

Alokacje finansowe do instrumentu podziału ryzyka, w tym opłaty za zarządzanie i inne kwalifikujące się koszty, są ściśle ograniczone do kwoty alokacji finansowej do instrumentu podziału ryzyka, a budżet ogólny Unii Europejskiej ani budżet zainteresowanego państwa członkowskiego nie są obciążone żadnym innym zobowiązaniem.

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Rodzaj wydatków	Sekcja nr		Rok n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 i później	Ogółem
-----------------	-----------	--	-------	-------	-------	-------	-------	-----------------	--------

Wydatki operacyjne¹¹

Środki na zobowiązania (CA)	8.1	a	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
Środki na płatności (PA)		b	n.d.	...	n.d.	n.d.		n.d.	0.

Wydatki administracyjne w ramach kwoty referencyjnej¹²

Pomoc techniczna i administracyjna (NDA)	8.2.4	c	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
--	-------	---	------	------	------	------	------	------	------

KWOTA REFERENCYJNA OGÓŁEM

Środki na zobowiązania		a+c	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
Środki na płatności		b+c	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	0,000

Wydatki administracyjne niewzględnione w kwocie referencyjnej¹³

Wydatki na zasoby ludzkie i powiązane wydatki (NDA)	8.2.5	d	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
Wydatki administracyjne, inne niż koszty zasobów ludzkich i powiązane koszty, niewzględnione w kwocie referencyjnej (NDA)	8.2.6	e	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.

Indykatywne koszty finansowe interwencji ogółem

OGÓŁEM CA, w tym koszty zasobów ludzkich		a+c +d +e	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
OGÓŁEM PA, w tym koszty zasobów ludzkich		b+c +d +e	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.

¹¹ Wydatki niewchodzące w zakres rozdziału xx 01 w tytule xx.

¹² Wydatki w ramach art. xx 01 04 w tytule xx.

¹³ Wydatki w ramach rozdziału xx 01 z wyłączeniem artykułu xx 01 04 lub xx 01 05.

Szczegółowe informacje dotyczące współfinansowania

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Organ współfinansujący		Rok n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 i późni ej	Ogółem
.....	f	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
OGÓŁEM CA, w tym współfinansowanie	a+c +d+ e+f	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.

4.1.2. Zgodność z programowaniem finansowym

- ☒ Wniosek jest zgodny z istniejącym programowaniem finansowym.
- ☐ Wniosek wymaga przeprogramowania odpowiedniego działu w perspektywie finansowej.
- ☐ Wniosek może wymagać zastosowania postanowień porozumienia międzyinstytucjonalnego¹⁴ (tzn. instrumentu elastyczności lub zmiany perspektywy finansowej).

4.1.3. Wpływ finansowy na dochody

- ☒ Wniosek nie ma wpływu finansowego na dochody.
- ☐ Wniosek ma następujący wpływ finansowy na dochody:

mln EUR (do 1 miejsca po przecinku)

Pozycja w budżecie	Dochody	Przed rozpoczęciem działania a [Rok n-1]	Sytuacja po rozpoczęciu działania					
			[Rok n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] 15]
	a) Dochody w wartościach bezwzględnych		n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
	b) Zmiana dochodów	Δ	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.

(Należy podać każdą powiązaną pozycję dochodów w budżecie, dodając do tabeli odpowiednią liczbę rubryk, jeśli istnieje wpływ na więcej niż jedną pozycję budżetu.)

¹⁴ Zob. pkt 19 i 24 porozumienia międzyinstytucjonalnego.

¹⁵ W razie potrzeby, tzn. gdy czas trwania działania przekracza 6 lat, należy wprowadzić dodatkowe kolumny.

4.2. Zasoby ludzkie w przeliczeniu na pełne etaty (w tym urzędnicy, pracownicy zatrudnieni na czas określony i personel zewnętrzny) – szczegółowe informacje w pkt. 8.2.1.

Zapotrzebowania na dany rok	Rok n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 i później
Zasoby ludzkie ogółem	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.

5. OPIS I CELE

5.1. Potrzeba, która ma zostać zaspokojona w perspektywie krótko- lub długoterminowej

Utrzymujący się kryzys gospodarczy i finansowy wywiera coraz większą presję na krajowe zasoby finansowe, podczas gdy państwa członkowskie dokonują cięć w swoich budżetach. W tym kontekście szczególne znaczenie ma zapewnienie sprawnej realizacji programów spójności, dzięki którym do gospodarki trafiają dodatkowe fundusze. Niniejszy wniosek zawiera przepisy, które umożliwią Komisji wdrożenie instrumentu podziału ryzyka, dzięki któremu państwa członkowskie będą mogły kontynuować realizację programów funduszu strukturalnego i Funduszu Spójności w terenie oraz wydatkować środki na projekty.

5.2. Wartość dodana z tytułu zaangażowania Wspólnoty i spójność wniosku z innymi instrumentami finansowymi oraz możliwa synergia

Wniosek pozwoli na dalszą realizację programów, zapewniając gospodarce zastrzyk dodatkowych środków finansowych uruchomionych przez EBI i inne międzynarodowe instytucje finansowe.

5.3. Cele, spodziewane wyniki oraz wskaźniki związane z wnioskiem w kontekście ABM (zarządzania kosztami działań)

Celem jest udzielenie pomocy państwom członkowskim najbardziej dotkniętym przez kryzys finansowy, aby były nadal zdolne realizować programy w terenie, poprzez zapewnienie gospodarce zastrzyku środków finansowych.

5.4. Metoda realizacji (indykatoryjna)

Należy wskazać wybraną metodę/wybrane metody realizacji działania: pośrednie scentralizowane zarządzanie przez Komisję zgodnie z art. 54 ust. 2 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002.

Na wniosek państw członkowskich programowanie niektórych programów operacyjnych zostanie zredukowane, aby udostępnić środki na pokrycie zobowiązań w ramach alokacji finansowych państw członkowskich. Środki te zostaną włączone do pozycji w budżecie, z której finansowana jest realizacja danego działania. Po zakończeniu działania, kiedy kwoty stanowiące zasoby instrumentów podziału ryzyka nie będą już potrzebne, będą one zwracane jako dochody przyznane na określony cel do pozycji budżetowych, z których pochodziły początkowe środki, lub do równorzędnych pozycji budżetowych, z których wspiera się finansowanie programów operacyjnych.

6. MONITOROWANIE I OCENA

6.1. Zasady monitorowania i sprawozdawczości, zarządzanie i kontrola

Operacjami finansowymi EBI będzie zarządzać EBI zgodnie z własnymi zasadami i procedurami, w tym stosując odpowiednie środki audytu, kontroli i monitorowania. Zgodnie ze statutem EBI, za sprawdzanie prawidłowości operacji oraz prowadzenie ksiąg banku odpowiedzialny jest Komitet Kontroli i Audytu EBI, wspierany przez audytorów zewnętrznych. Sprawozdania finansowe EBI są zatwierdzane co roku przez Radę Gubernatorów.

Ponadto Rada Dyrektorów EBI, w której Komisja ma swoich przedstawicieli w postaci dyrektora i zastępcy dyrektora, zatwierdza każdą operację finansową EBI i monitoruje, czy bank jest zarządzany zgodnie ze swoim statutem i ogólnymi wytycznymi Rady Gubernatorów.

Obecne porozumienie trójstronne między Komisją, Trybunałem Obrachunkowym i EBI z października 2003 r., przedłużone na kolejne cztery lata w 2007 r., szczegółowo określa zasady, którymi ma się kierować Trybunał Obrachunkowy, przeprowadzając kontrole operacji finansowych EBI w ramach gwarancji UE. EBI przedstawia Komisji dane statystyczne, finansowe i księgowe dotyczące każdej operacji finansowej EBI w ramach realizacji swoich obowiązków w zakresie sprawozdawczości lub na żądanie Europejskiego Trybunału Obrachunkowego, a także zaświadczenie biegłego rewidenta dotyczące niespłaconych kwot z tytułu operacji finansowych EBI.

Monitorowanie przez Komisję zgodnie z zasadami należytego zarządzania finansami obejmuje opracowywanie regularnych sprawozdań dotyczących postępów w realizacji inicjatywy poprzez wykonanie finansowe.

W razie uczestniczenia innych instytucji finansowych w instrumencie podziału ryzyka, zastosowanie mają ich wewnętrzne zasady i procedury oraz, odpowiednio do przypadku, umowy, które podpisały one z Komisją, dotyczące zarządzania, sprawozdawczości i kontroli.

6.2. Ocena

6.2.1. Ocena ex ante

Wniosek został przygotowany na prośbę gabinetu Przewodniczącego Komisji Europejskiej.

6.2.2. Działania podjęte w wyniku oceny pośredniej/ex post (wnioski wyciągnięte z podobnych doświadczeń w przeszłości)

nie dotyczy

6.2.3. Warunki i częstotliwość przyszłych ocen.

nie dotyczy

7. ŚRODKI ZWALCZANIA NADUŻYĆ FINANSOWYCH

Zasadnicza odpowiedzialność za przyjęcie środków zapobiegania nadużyciom finansowym spoczywa na EBI; obejmuje ona w szczególności stosowanie w odniesieniu do finansowanych operacji dokumentu „Polityka EBI w zakresie zapobiegania korupcji, nadużyciom finansowym, zomom, praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu w ramach działalności Europejskiego Banku Inwestycyjnego”, który został przyjęty w kwietniu 2008 r.

Zasady i procedury EBI przewidują, obok szczegółowych ustaleń dotyczących zwalczania nadużyć finansowych i korupcji, uprawnienie OLAF do przeprowadzania wewnętrznych dochodzeń. W szczególności w lipcu 2004 r. Rada Gubernatorów EBI zatwierdziła decyzję „dotyczącą warunków prowadzenia wewnętrznych dochodzeń w sprawie zapobiegania nadużyciom finansowym, korupcji oraz każdej innej nielegalnej działalności naruszającej interesy finansowe Wspólnot”.

8. SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE ZASOBÓW

8.1. Cele wniosku z uwzględnieniem ich kosztu finansowego

Środki na zobowiązania w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

(Należy wskazać cele, działania i realizacje)	Rodzaj realizacji	Średni koszt	Rok n		Rok n+1		Rok n+2		Rok n+3		Rok n+4		Rok n+5 i później		OGÓŁEM	
			Liczba realizacji	Koszt całkowity	Liczba realizacji	Koszt całkowity	Liczba realizacji	Koszt całkowity	Liczba realizacji	Koszt całkowity	Liczba realizacji	Koszt całkowity	Liczba realizacji	Koszt całkowity	Liczba realizacji	Koszt całkowity
CEL OPERACYJNY nr 1 Utrzymać realizację programów operacyjnych																
				0,000		0,000										0,000
KOSZT OGÓŁEM				0,000		0,000										0,000

8.2. Wydatki administracyjne

8.2.1. Liczba i rodzaj pracowników

Rodzaj stanowiska		Personel, któremu powierzono zarządzanie działaniem przy użyciu istniejących lub dodatkowych zasobów (liczba stanowisk/pelnych etatów)					
		Rok n	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5
Urzędnicy lub pracownicy zatrudnieni na czas określony (XX 01 01)	A*/AD B*, C*/AST	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
Pracownicy finansowani w ramach art. XX 01 02		n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
Inni pracownicy finansowani w ramach art. XX 01 04/05		n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
OGÓŁEM		n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.

8.2.2. Opis zadań związanych z działaniem

nie dotyczy

8.2.3. Źródła zasobów ludzkich (stosunek pracy)

(W przypadku podania więcej niż jednego źródła, należy wskazać liczbę stanowisk pochodzących z każdego ze źródeł).

- ☐ Stanowiska obecnie przypisane do zarządzania programem, które zostaną utrzymane lub przekształcone.
- ☐ Stanowiska wstępnie przyznane w ramach rocznej strategii politycznej/wstępnego projektu budżetu (APS/PDB) na rok n
- ☐ Stanowiska, o które zostanie złożony wniosek w ramach następnej procedury APS/PDB
- ☐ Przesunięcia w ramach zasobów danej jednostki organizacyjnej (przesunięcia wewnętrzne)
- ☐ Stanowiska, których obsadzenie będzie konieczne w roku n, nieprzewidziane w APS/PDB na dany rok

8.2.4. *Inne wydatki administracyjne uwzględnione w kwocie referencyjnej (XX 01 04/05 – Wydatki na administrację i zarządzanie)*

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Pozycja w budżecie (numer i treść)	Rok n	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5 i później	OGÓŁEM
1 Pomoc techniczna i administracyjna (w tym powiązane koszty personelu)							
Agencje wykonawcze	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
Inna pomoc techniczna i administracyjna	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
- wewnętrzna	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
- zewnętrzna	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
Pomoc techniczna i administracyjna ogółem	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.

8.2.5. *Koszt finansowy zasobów ludzkich i powiązane koszty nieuwzględnione w kwocie referencyjnej*

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

Rodzaj zasobów ludzkich	Rok n	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5 i później
Urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony (XX 01 01)	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
Pracownicy finansowani w ramach artykułu XX 01 02 (personel pomocniczy, oddelegowani eksperci krajowi (END), personel kontraktowy itp.) (należy określić pozycję w budżecie)	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.

Koszt zasobów ludzkich i koszty powiązane (nieuwzględnione w kwocie referencyjnej) ogółem	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
--	------	------	------	------	------	------

Kalkulacja – **urzędnicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony**

W razie potrzeby należy odnieść się do pkt. 8.2.1.

n.d.

Kalkulacja – **pracownicy finansowani w ramach art. XX 01 02**

W razie potrzeby należy odnieść się do pkt. 8.2.1.

n.d.

8.2.6. **Inne wydatki administracyjne nieuwzględnione w kwocie referencyjnej**

w mln EUR (do 3 miejsc po przecinku)

	Rok n	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5 i później	OGÓŁEM
XX 01 02 11 01 – podróże służbowe	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
XX 01 02 11 02 – spotkania i konferencje	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
XX 01 02 11 03 – komitety	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
XX 01 02 11 04 – badania i konsultacje	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
XX 01 02 11 05 – systemy informatyczne	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
2 Inne wydatki na zarządzanie ogółem (XX 01 02 11)	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
3 Inne wydatki o charakterze administracyjnym (należy wskazać, jakie, odnosząc się do pozycji w budżecie)	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
Ogółem wydatki administracyjne inne niż wydatki na zasoby ludzkie i powiązane koszty (nieuwzględnione w kwocie referencyjnej)	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.

Kalkulacja – **inne wydatki administracyjne niewiczłędnione w kwocie referencyjnej**

n.d.